

Tiesas (piektā palāta) spriedums 2006. gada 23. novembrī
— Eiropas Kopienu Komisija pret Zviedrijas Karalisti

(Lieta C-156/06) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2002/87/EK — Kredītiestādes, apdrošināšanas uzņēmumi un ieguldījumu sabiedrības finanšu konglomerātos — Papildu uzraudzība — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2006/C 331/36)

Tiesvedības valoda — zviedru

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — D. Maidani un K. Simonsson)

Atbildētāja: Zviedrijas Karaliste (pārstāvis — A. Falk)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Noteiktajā termiņā nav nodrošināta Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvas 2002/87/EK par papildu uzraudzību kredītiestādēm, apdrošināšanas uzņēmumiem un ieguldījumu sabiedrībām finanšu konglomerātos un par grozījumiem Padomes Direktīvās 73/239/EEK, 79/267/EEK, 92/49/EEK, 92/96/EEK, 93/6/EEK un 93/22/EEK, kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvās 98/78/EEK un 2000/12/EEK (OV L 35, 1. lpp.) transponēšana

Rezolutīvā daļa:

- 1) nepieņemot noteiktajā termiņā normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvu 2002/87/EK par papildu uzraudzību kredītiestādēm, apdrošināšanas uzņēmumiem un ieguldījumu sabiedrībām finanšu konglomerātos un par grozījumiem Padomes Direktīvās 73/239/EEK, 79/267/EEK, 92/49/EEK, 92/96/EEK, 93/6/EEK un 93/22/EEK, kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvās 98/78/EEK un 2000/12/EEK, Zviedrijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;
- 2) Zviedrijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 131, 3.6.2006.

Tiesas (septītā palāta) spriedums 2006. gada 14. decembrī
— Eiropas Kopienu Komisija pret Luksemburgas Lielhercogisti

(Lieta C-198/06) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 1999/94/EK — Jauni viegļie automobiļi — informācija par degvielas ekonomiju un CO₂ emisijām)

(2006/C 331/37)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — A. Alcover San Pedro un F. Simonetti)

Atbildētāja: Luksemburgas Lielhercogiste (pārstāvis — C. Schiltz)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 13. decembra Direktīvas 1999/94/EK attiecībā uz patērētājiem domātas informācijas pieejamību par degvielas ekonomiju un CO₂ emisijām saistībā ar jaunu vieglo automobiļu tirdzniecību (OV L 12, 16. lpp.) 9. pantā paredzētā ziņojuma nesagatavošana vai nepaziņošana Komisijai

Rezolutīvā daļa:

- 1) nepaziņojot ziņojumu, ko paredz Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 13. decembra Direktīvas 1999/94/EK attiecībā uz patērētājiem domātas informācijas pieejamību par degvielas ekonomiju un CO₂ emisijām saistībā ar jaunu vieglo automobiļu tirdzniecību 9. pants, Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;
- 2) Luksemburgas Lielhercogiste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 165, 15.7.2006.